

Súd: Okresný súd Komárno
Spisová značka: 14C/262/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4213215919
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 07. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Kováčová
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2014:4213215919.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno v konaní pred sudkyňou JUDr. Oľgou Kováčovou v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s., Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176, v konaní zastúpeného Advokátskou kanceláriou ERASMUS LEGAL, s.r.o., Justičná 9, Bratislava, proti odporkyni: N. Y., G.. X.X.XXXX, K. I. Č.. XX, C., o zaplatenie 858,62 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 738,62 € spolu s kapitalizovaným denným úrokom z omeškania od 13.5.2011 do 17.7.2013 vo výške 167,43 €, úrokom z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 828,97 € od 18.7.2013 do 25.3.2014, úrokom z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 808,97 € od 26.3.2014 do 17.4.2014, úrokom z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 708,97 € od 18.4.2014 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania k rukám právneho zástupcu navrhovateľa titulom súdneho poplatku sumu vo výške 36,72 € a titulom trov právneho zastúpenia sumu vo výške 153,80 €, to všetko v mesačných splátkach po 20,- € splatných vždy do posledného kalendárneho dňa toho ktorého mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšnej časti súd návrh zamietal.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 23.7.2013 domáhal uloženia povinnosti odporkyni zaplatiť mu sumu 858,62 € s príslušenstvom a náhradu trov konania. Svoj nárok odôvodnil tým, že s odporkyňou uzatvoril úverovú zmluvu za účelom poskytnutia finančnej hotovosti vo výške 829,85 €, ktorý sa zaviazala splácať mesačnými splátkami po 28,51 € s dobou splácania 60 mesiacov. Keďže odporkyňa porušila zmluvné podmienky, listom zo dňa 28.4.2011 ju vyzval k splateniu celého zostatku úveru vo výške 861,94 €. Podaným návrhom si uplatnil na zaplatenie zostávajúcu dlžnú sumu 858,62 € s príslušenstvom a náhradu trov konania pozostávajúcu zo zaplateného súdneho poplatku za návrh a trov právneho zastúpenia.

Uznesením č.k. 14C/262/2014-42 zo dňa 21.3.2014 súd konanie v časti o zaplatenie sumy 15,95 € titulom vyčísleného kapitalizovaného úroku z omeškania za obdobie od 13.5.2011 do 17.7.2013 pre čiastočné späťvzatie návrhu na začatie konania zastavil. Zároveň rozhodol, že v zastavujúcej časti žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením obsahu listinných dôkazov nachádzajúcich sa v spise - splátkového kalendára, úverovej zmluvy, úverových zmluvných podmienok, výzvy na úhradu, poštového podacieho hárku, platobného rozkazu č.k. 15Ro/469/2013-27 zo dňa 23.12.2013, podania odporkyne, vyjadrenia navrhovateľa, príkazu na úhradu zo dňa 17.4.2014,

hotovostného vkladu zo dňa 25.3.2014, hotovostného vkladu zo dňa 26.6.2014 a ostatných ku spisu pripojených listín, prečítaním a na základe takto vykonaného dokazovania zistil nasledovný skutkový a právny stav vecí:

Z úverovej zmluvy č. 3708236127 zo dňa 28.8.2007 vyplýva, že odporkyni bol poskytnutý úver v podobe finančnej hotovosti vo výške 829,85 €, ktorý sa zaviazala splácať mesačnými splátkami po 28,51 € s dobou splácania 60 mesiacov. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli úverové zmluvné podmienky navrhovateľa a sadzobník poplatkov a úrokov. Ako vyplynulo zo splátkového kalendára, odporkyňa titulom úveru zaplatila celkovo sumu 858,67 €. Zvyšnú časť úveru nezaplatila. Ako vyplynulo z výzvy navrhovateľa zo dňa 28.4.2011, tento pre neplnenie zmluvných podmienok odporkyňou (nesplácaniu poskytnutého úveru riadne a včas) odporkyni oznámil, že si uplatňuje svoje právo žiadať splatenie celého dlhu naraz. Tento vyčíslil vo výške 861,94 €. Podaným návrhom na začatie konania si navrhovateľ uplatnil na zaplatenie sumu 858,62 € s príslušenstvom (vyčíslenou sumou kapitalizovaného denného úroku z omeškania vo výške 167,43 €) ako aj úrokom z omeškania vo výške 0,025 % denne zo sumy 828,97 € od 18.7.2013 do zaplatenia. Žalovaná suma pozostáva z dlžnej istiny do času zosplatenia úveru vo výške 194,86 €, dlžnej zosplatennej istiny vo výške 385,79 €, dlžného úroku do času zosplatenia vo výške 172,45 €, dlžného úroku vo výške 75,87 € a zmluvnej pokuty vo výške 29,65 €.

Odporkyňa v priebehu konania vyslovila s podaným návrhom súhlas. Súdu predložila potvrdenia o čiastočnej úhrade dlhu celkovo vo výške 165,- €. Uviedla, že je dôchodkyňa s mesačným príjmom 287,- €. Z dôchodku jej však vykonávajú zrážky vo výške 30,- € mesačne. Zo svojho príjmu uhrádza nájomné vo výške 23,- € mesačne, úhradu za spotrebu elektriny vo výške 40,- € mesačne, splátku pôžičky vo výške 40,- € mesačne, splátku pôžičky od spoločnosti Provident vo výške 100,- € mesačne. S ohľadom na svoje majetkové a zárobné pomery žiadala o povolenie možnosti zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 20,- € s lehotou splatnosti do konca príslušného mesiaca. Doplnila, že nevlastní žiadnu nehnuteľnosť, osobné motorové vozidlo ani inú hnutel'nú vec väčšej hodnoty. V spoločnej domácnosti s ňou býva jej dcéra a vnučka. Jej dcéra je invalidná dôchodkyňa s príjmom 118,- € mesačne. Vnučka navštevuje učilište, pričom od septembra 2014 nastúpi na nadstavbové štúdium. Vnučka je poberateľka sirotského dôchodku vo výške 160,- € mesačne. Počas štúdia v priebehu týždňa býva v internáte v Dvoroch nad Žitavou. Titulom stravného na internáte uhrádza sumu 52,- € mesačne a titulom poplatku za ubytovanie sumu 20,- € mesačne. Taktiež vynakladá finančné prostriedky v súvislosti s cestovaním domov.

Ako vyplynulo z potvrdenia o hotovostnom vklade zo dňa 25.3.2014, odporkyňa dňa 25.3.2014 vložila v prospech účtu právneho zástupcu navrhovateľa uvedeného v návrhu na začatie konania sumu 20,- €. Ako vyplynulo z príkazu na úhradu zo dňa 17.4.2014 odporkyňa v prospech účtu právneho zástupcu navrhovateľa uvedeného v návrhu na začatie konania poukázala suma 100,- €. Z potvrdenia o hotovostnom vklade zo dňa 26.6.2014 vyplynulo, že odporkyňa v tento deň vložila v prospech účtu č.ú. 5054132976/0900 sumu 45,- €.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 52 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme,

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1, 2 citovaného zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 544 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednanú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne dojednaním musí byť určená výška pokuty, alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 120 ods. 3 O.s.p., ak nejde o veci uvedené v odseku 2, súd si môže osvojiť skutkové zistenia založené na zhodnom tvrdení účastníkov.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 120 ods. 3 O.s.p., ak nejde o veci uvedené v odseku 2, súd si môže osvojiť skutkové zistenia založené na zhodnom tvrdení účastníkov.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázať, že medzi navrhovateľom a odporkyňou vznikol záväzkovoprávny vzťah titulom zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Zo strany navrhovateľa bol odporkyňi poskytnutý spotrebiteľský úver, ktorý sa odporkyňa zaviazala splatiť navrhovateľovi pravidelnými mesačnými splátkami. Odporkyňa titulom poskytnutého úveru mala navrhovateľovi uhradiť 60 splátok po 28,51 € (celkove sumu 1.710,60 €), avšak titulom úveru mu uhradila len sumu 858,67 €. Dlh odporkyne tak predstavuje sumu 858,62 € (ktorá pozostáva z dlžnej istiny do času zosplatnenia úveru vo výške 194,86 €, dlžnej zosplatnenej istiny vo výške 385,79 €, dlžného úroku do času zosplatnenia vo výške 172,45 €, dlžného úroku vo výške 75,87 € a zmluvnej pokuty vo výške 29,65 €) spolu s kapitalizovaným denným úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne za obdobie od 13.5.2011 do 17.7.2013 vo výške 167,43 €. Tvrdenia navrhovateľa viažuce sa k vyššie uvedeným skutočnostiam v konaní vyvrátené neboli, súdu však bol zo strany odporkyne predložený dôkaz o čiastočnej úhrade dlhu celkove vo výške 120,- € (a to dňa 25.3.2014 vo výške 20,- € a dňa 17.4.2014 vo výške 100,- €). Pokiaľ ide o odporkyňou predložený doklad o úhrade sumy 45,- €, súd po preskúmaní predloženého listinného dôkazu dospel

k záveru, že odporkyňa ním nepreukázala zaplatenie dlžnej sumy navrhovateľovi. Odporkyňa v konaní nepreukázala, že túto finančnú hotovosť vložila v prospech účtu patriaceho navrhovateľovi, keď číslo účtu uvedené v potvrdení o hotovostnom vklade nie je totožné s číslom účtu, ktoré vo svojich podaniach uvádzal navrhovateľ, resp. jeho právny zástupca ako svoje platobné údaje, pričom navrhovateľ čiastočnú úhradu dlhu zo strany odporkyne v konaní netvrdil. S poukazom na opísaný skutkový stav súd preto návrhu vyhovel a podľa citovaných ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona č. 258/2001 Z.z. rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku, keď odporkyňu zaviazal na zaplatenie dlžnej sumy po odpočítaní sumy 120,- €, ktorej úhradu odporkyňa v priebehu konania preukázala. Súd zaviazal odporkyňu i na zaplatenie vyčíslenej sumy kapitalizovaného úroku z omeškania uplatneného vo výške 9,25 % ročne zo obdobie od 13.5.2011 do 17.7.2013 ako i úroku z omeškania vo výške 0,025 % denne z dlžnej sumy prihladnuc na čiastočné úhrady realizované odporkyňou. Úrok z omeškania bol zo strany navrhovateľa uplatnený vo výške v súlade s § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v zákonnej výške k prvému dňu omeškania s plnením dlhu (t.j. k 13.5.2011).

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Vychádzajúc z výsledku konania mal súd za to, že pri rozhodovaní o trovách konania je dôvodné náhradu trov konania pomerne rozdeliť. Navrhovateľ si náhradu trov konania v priebehu konania riadne a včas uplatnil. Súd preskúmal navrhovateľom predložené vyčíslenie trov konania aplikujúc vyhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov a dospel k záveru, že navrhovateľ si náhradu trov konania vyčísliť v súlade s vyhláškou pre prípad jeho plného úspechu v konaní. Nakoľko však úspech navrhovateľa v konaní bol 86 % a jeho neúspech 12 %, súd mu titulom trov konania priznal náhradu v rozsahu 72 % účelne vynaložených trov konania ($86 - 12 = 72$). Titulom náhrady trov konania súd potom priznal navrhovateľovi náhradu zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 36,72 € (72 % zo sumy 51,- €) ako aj náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 153,80 € (odmenu za 3 úkony právnej služby po 51,45 € (prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie na súd), 2 x režijný paušál po 7,63 € (rok 2012), 1 x režijný paušál vo výške 8,04 € a náhradu DPH; z toho 72 %).

Priznanú náhradu trov konania súd zaviazal zaplatiť odporcu k rukám právneho zástupcu navrhovateľa v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p..

Vychádzajúc zo žiadosti odporkyne súd v súlade s § 160 ods. 1 O.s.p. odporkyňu zaviazal na zaplatenie dlžnej sumy v mesačných splátkach po 20,- € pod stratou výhody splátok. Súd pri určení výšky splátky prihliadol na osobné, majetkové a zárobkové pomery odporkyne ako aj na výšku dlžnej sumy a dobu splatenia. Súd mal za to, že výška určenej mesačnej splátky je primeraná pomerom odporkyne, pričom uloženie povinnosti zaplatenia dlžnej sumy v splátkach a ich výška s ohľadom na postavenie obchodnej spoločnosti navrhovateľa na finančnom trhu nijako neohrozí jeho ďalšie podnikateľské aktivity a ani vážne nezasiahne jeho majetkovú sféru.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.